

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára,
negyedévre 2.50 korona.

Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmenték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Allandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A vármegye tavaszi közgyűlése.

— május 2.

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága április hó 30-án kezdette meg rendes tavaszi közgyűlését, mely iránt annál nagyobb volt az érdeklődés, mivel választások is kerültek sorrendre a közgyűlés keretében. Amint ugyanis még igen élénk emlékezetünkben van mindnyájunknak, ifj. Meczner Gyula volt sárospataki főszolgabíró reményteljes fiatal életét a sors keze megszüntetvén, az ő elhunytával megüresedett főszolgabírói állás, nem különben az ezen állás betöltése folytán üresedésbe jött többi állások kerültek ezen a közgyűlésen betöltésre.

Amint a közhangulatot tolmácsoló lapközleményekből már előzetesen értesülve voltak t. olvasóink, úgy is történtek a főbb vonások. A pataki főszolgabírósnál s a vármegyei IV. aljegyzői állás betöltésénél nem volt nagyobb küzdelem; itt a közbizalom már eleve megtalálta alkalmas egyéneit s azokat be is iktatta új állásaikba.

Nagyobb mozgalom a Kossuth-szobor elhelyezésének kérdésénél fejlődött még ki. A bizottsági tagok egy része ugyanis, — tulajdonképpen a vidékiek — azt óhajtották hogy a Kossuth szobor a majdan felépítendő új vármegye-ház előtti téren helyeztessék el, míg az ujhelyiek s az előbbi határozatukhoz konzekvens vidé-

kiek is a szobornak mielőbbi felállítása mellett érveltek és annak helyéül a mai napi piac-tér helyét látták alkalmasnak. Több felszólalás és névszerinti szavazás után ez az utóbbi terv győzött, amely nem más, mint a törvényhatóság egy régebbi határozatának megerősítése. Ez a határozat most már hihetőleg nemsokára ténynyé is váltja a 14 esztendei készülődést.

Érdekességét azonban még az előre való teljes bizonyosság mellett sem vesztí el soha egy ilyen, — választással egybekötött — közgyűlés.

A vármegye-ház nagyterme már reggel fél 9 óra tájban kezdett benépesedni s mire a közgyűlés megnyitására került a sor, elég sűrű volt a tömeg, mintegy 230 bizottsági tag volt jelen.

A kapu alatt s a székház előtt pályázók jóbarátai, a kortes világ e hűsége lovagjai kapacitáltak bizottsági tagokat, majd felfedező utra indultak: vendéglőkből s az ujhelyieket magánlakásaikból összeszedni a nagy szavazáshoz. — Szóval a kép elég élénk, elég tavaszias volt minden tekintetben.

Részletes tudósítást a közgyűlés lefolyásáról a következőkben adunk:

A közgyűlés megnyitása.

A termet zsufolásig megtöltött bizottsági tagok s érdeklődők éljenzése fogadta d. e. 9 órakor a terembe lépő főispánt, ki fekete magyar disz-

megegyezésében a Ráskai családnak semmiféle része nem volt, s igen kíváncsi volnék arra a forrásra, amelyből a monografia írója ezt a hibás adatot merítette.

Mert eltekintve attól, hogy a Guth-Keled nembeli Ráskai család, a vele rokon Buttkai családdal együtt középső Zemplénben, Ráska és Butka községekben és azok vidékén birtokos, más részt egyetlen írott adat sincs arra, hogy Jeszenő valaha e családé lett volna. De lássuk az ide vonatkozó legrégebbi adatokat. A környékünkön lévő helységek története régiség dolgában sehol sem nyúlik vissza tovább a XIII-ik század közepéig. Ekkor volt t. i. a tatárjárás, amely veszedelem felforgatta az egész országot és megsemmisítette majdnem az összes írott emlékeket.*) Legtöbb város és község multjára nézve tehát csak nagyon ritkán találunk olyan írott okmányt, amely az 1240-es évnél régebbi, s így vagyunk Jeszenővel is. Az első okmány, mely e

*) A vidékünkön ősi birtokos gr. Sztáray család levéltárának legrégebbi okmánya 1249-ből a homonnai gr. Drugeth-Csáky levéltár 1262-ből való.

ruhában, fekete fátyollal bevont diszkarddal jelent meg. Dókus Gyula alispán pedig sötétkék gazdag aranyozásu magyar diszben. Meczner Gyula főispán elnöki székét elfoglalva, rövid szavakkal üdvözli a bizottsági tagokat s a közgyűlést megnyitottnak jelenti ki.

Az alispán előterjesztése.

Alispán előterjesztést tett a közgyűlésnek az iránt, hogy a vármegye rendes tavaszi közgyűléseit márciusban szokta megtartani; de most a főispán huzamosabb időn át tartott gyengélkedésére való tekintettel ő a belügyminiszteriumhoz felírt a közgyűlésnek áprilisra leendő halasztása iránt. A belügyminiszter ezt megengedte. A közgyűlés helyeslőleg veszi tudomásul az alispán intézkedését.

Választások.

Következik a tárgysorozat 1. pontja. Főispán elfogadott hangon tudatja a közgyűléssel, hogy a sárospataki főszolgabírói állás ifj. Meczner Gyula elhunytával megüresedvén, e főszolgabírói szék most lesz választás útján betöltendő. A törvény kívánalmainak megfelelően kéri egy 6 tagú kijelölő bizottság kiküldését, a pályázók képesítésének illetve okmányaiknak megvizsgálása végett. A kijelölő bizottságba a közgyűlés Bernáth Béla, Desseffy Tamás és Hisszem Kálmán bizottsági tagokat választotta meg, a főispán pedig Wladár Emilt, dr. Kossuth Jánost és dr. Buza Barnát nevezte ki.

A kijelölő bizottság rövid idő multán jelentést tett a közgyűlésnek, hogy a sárospataki főszolgabírói állásra egyedül dr. Bessenyei Zénó vármegyei IV. aljegyző pályázott. A közgyűlés éljenzéssel vette ezt tudomásul s elnöklő főispán dr. Bessenyei Zénót a sárospataki járás egyhangulag megválasztott főszolgabírájának jelentette ki. Hasonló eljárás

helységet említi, csak 1279-ből való, de hogy a helység már régebbi idő óta létezett, mutatja az okmány tartalma, mely szerint ez évben IV. László király e községet (a vár nincs említve) a Kaplon nemzetségből való Jákó (már előbb zempléni főispán) és András (angli főispán) testvéreknek, akiktől az jogtalanul elvett, visszaadni rendeli. Mivel ez az okmány a várat nem említi, lehet, hogy azt az eme vidéken Sztára és Nagymihályon, valamint azok környékén nagybirtokos Kaplon nembeliek építették ebben a korban, mert tudva lévén, hogy hazai középkori erősségeink nagy része a tatárjárás után épült, a jövőnk hasonló veszedelmek ellen való védelemre.

De az is lehet, hogy ezt a várat, úgy mint Nagymihály, Viuna, Barkó a Györk hegyi várakat még előbbi birtokos, az eddig genealogiánkban ismeretlen eredetű, Szoboszlófi Péter, vagy ennek elődei építették, aki e tájon a XIII-ik század elején birtokos volt, s akiről írott emlékek mondják, hogy a Kaplon nemből eredő Nagymihályi család Nagymihályt (1247-ben) és (1249-ben) tőle örökölte.

folyt le a vármegyei IV. aljegyzői állás betöltésénél, melyre a kijelölő bizottság Mizsák József tb. főszolgabíró, mint egyedüli pályázót jelölte. A közgyűlés éljenzéssel fogadta a bizottság előterjesztését s elnöklő főispán Mizsák Józsefet egyhangulag megválasztott vármegyei IV. aljegyzőnek jelentette ki.

A Mizsák József megválasztásával üresedésbe jött szolgabírói állásra Jeney István tokaji és Pavletits Gyula sárospataki közig. gyakornokok pályáztak. Mind kettőnek erős pártja lévén, a főispán elrendelte a névszerinti szavazást s két szavazatszedő küldöttséget jelölt ki. Az első (A. M. a főispáni kisteremben) küldöttség elnöke dr. Farkas Róbert, tagok: Ehlert Gyula, Guttman Mór, jegyző Görgey Géza. — A második küldöttség (N. Z. alispáni kisteremben) elnöke Kincsesy Péter, tagok Szladek Károly, Engel Jakab, jegyző Mattyasovszky Kálmán. A szavazás időtartamára a főispán a közgyűlést felfüggeszti. Mintegy fél óra multán jelentették a szavazatszedő küldöttségek elnökei az eredményt, mely szerint leadatott összesen Jeney 131, Pavletitsre 92 szavazatot. Jeney Istvánt 39 szótöbbséggel megválasztott szolgabírónak jelenti ki az elnöklő főispán. A megválasztott tisztviselőket ezután Thuránszky László vármegyei főjegyző előlvasásával, a hivatalos esküt a közgyűlés színe előtt letették.

Következő tárgya volt a közgyűlésnek: a központi választmányba egy tagnak megválasztása. A két szavazatszedő küldöttségnél összesen 48 szavazatot adtak le, melyből Reichard Salamon dr. 45, Bessenyei István pedig 3 szavazatot nyervén, Reichard Salamont jelentette ki a főispán megválasztottnak.

A sátoraljaújhelyi Erzsébet kórház választmányába és az esküdtek névlajstromának kiigazítására kiküldött bizottságba Bessenyei Ist-

Barkóvár, amely szintén a tatárjárás után (1242-ben) épülhetett, 1314-ben a Nagymihályi családé volt, így tehát az egész itteni vidék e családot uralta.

A Drugeth család 1320 táján nyerte Robert Károly királytól a szomszédos Homonnát, de ehhez az uradalomhoz Jeszenő és Barkó várak ekkor még nem tartoztak. E várak ekkoriban még az Aba nemzetségből való Petnefi Péter zempléni főispáné voltak, aki Robert Károly király elenéséhez tartozott, s váraiból pusztította itt a vidéket. Petnefi Péter 1314-ben nyerte Barkó várát Zlengyáért cserébe a Nagymihályiaktól, s ő volt az, aki a magyar trónt a holicai fejedelemnek ajánlotta fel. Az Ákos nembeli Mikes bán azonban 1317-ben Petnefiéket leverte, Barkó, Bodrogszeg, és Porustyan várakat elfoglalta, mire Petnefi állítólag Erdélybe menekült. Károly király most Barkót és Jeszenőt a Drugetheknek, Gálszécset, Porostyánt, mely eddig az Aba nembeli Amade fiaké volt stb. a Baksáknak adományozta. (1320.)

Jeszenőt innen fogva, mint várat (castrum) 1328., 1330. és 1442. évek-

A ZEMPLEN TÁRCÁJA.

Jeszenő váráról.

A »Zemplén« számára írta: Dudás Gyula.

A jeszenői várról Zemplén vármegye monografiája azt írja, hogy »a Guth-Keled nembeli Ráskai család fészke, mely itt a falu fölött, magas hegytetőn, a tatárjárás után, erős várat építettett.« (134. l.) Az elmúlt nyáron egy részben fővárosi, részben helybéli (homonnai) társasággal magam is felrándultam a gr. Andrásy Géza tulajdonát képező és általa részben már restaurált várromokhoz s ebből az alkalomból a történeti kutatókban nyomoztam Jeszenő várának multja után.

Mivel tudtam azt, hogy a Guth-Keled nemzetségnél sem a XIII-ik, sem pedig a későbbi századokban nem voltak birtokai a felső-zempléni részben, a monografia föntebb idézett adatát nem tartottam hitelesnek. — Nyomozásaim ebben a meggyőződésembe megerősítettek, s ma már kimondhatom, hogy Jeszenő vár

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványviz erre a legbiztosabb óvószert.

Minden külföldit felülmul hazánk természetes szénsavas-vizek királya gyógyviz, a gyomorégést

a mohai **ÁGNES**-Forrás. rögtön megszünteti, páratlan étvágygerjesztő, gyomorhajosoknak.

Milleniumi nagy eredméllyel kitüntetve.

Kitünő asztali, bor- és használata valódi áldás

Kedvelt borviz!

Olcsóbb a szódaviznél!

Mindenütt kapható!

vánt, az adófelszámoló bizottságba rendes tagokul Juhász Jenő és dr. Hornyay Bélát, póttagokul Róth József és Kádár Gyulát választotta meg a közgyűlés felkiáltással.

A Ludovika Akadémiába nincs pályázó.

A Ludovika Akadémiába a Buttler-féle alapítványra senkinek nem jelentkezett. Dr. Szirmay István tiszti főügyész az alapítványi hely betöltésének jogát a honvédelmi miniszterre hajlandó átruházni. Ennek azonban ellentmond Dókus Gyula alispán, aki csak akkor járulna a tiszti főügyész indítványához, ha a hely betöltési joga a legközelebbi tanévben visszaállana a törvényhatóságra, mint-hogy azonban ez 4 évre kizártnak tekinthető, mert ez időre az alapítványi hely el lenne foglalva, kéri a közgyűlést, hogy az alapítványi hely betöltésére vonatkozó jogát tartsa fenn a jövő tenévre. A közgyűlés ilyen értelemben határozott.

Alispán évnegyedes jelentése:

A választások befejezte után felolvassa Thuiánszky László főjegyző az alispán évnegyedes jelentését, melyet a közgyűlés feszült figyelemmel halgatott meg. A jelentés bevezető része a kartársi szeretet legmelegebb szavaival emlékezik meg ifj. Meczner Gyula sárospataki főszolgabíró elhunytáról. Indítványára a közgyűlés jegyzőkönyvileg fejezi ki részvétét a főispán családjának. Részvét iratot intéz még a közgyűlés nemrégiben elhunyt báró Mailott György volt tálljai és id. Reichard Mór volt sátorajjúhelyi lakosok családjaihoz, bejelenti még Katinszky Geyza apát és főesperes és Kónya András ref. lelkész elhunytát is. Gr. Széchenyi Lászlónak pedig köszönő iratot küld a bizottság 25.000 korona adományáért.

Az alispán jelentés többi részében a f. évi első 3 hónapjának több közigazgatási eseményeit sorolja fel nagy részletességgel 32 írott oldalon. Megemlítjük, még hogy vármegyénk területéről Amerikába 537 egyén vándorolt ki a f. év első negyedében, míg onnan 2463-an tértek vissza, utlevél e 3 hó alatt 921 adatott ki. Adó befizetések eredménye elég kedvező; a főszervezetek szintén kisegítő eredménnyel végződtek. Alispán jelentését általános helyeslései vette a közgyűlés tudomásul.

Az új megyeház építése.

A legfontosabb tárgyak részben ellévén intézve, szállingózni kezdtek

ben említik az okmányok. 1456-ban nátafalvi Csontos János és fia Rajnold a várban több egyházi és világi személy jelenlétében, bizonyos perben ügyvédet vallottak. A vár azonban bizonyára nem volt az ő tulajdonuk, hanem a Drugeth uradalomhoz tartozott. 1450-ben a jeszenői birtok egy része Nagymihályi György volt, 1520-ban pedig Sztrithy Zsigmondot iktatták némely részeibe. Innen fogva sokáig nem hallunk Jeszenő váráról, de annyi bizonyos, hogy továbbra is a homonnai Drugeth család tulajdona maradt. — Az előbb említett Nagymihályi és Sztrithy részirtoklásokat ugyanis csak, mint rokonságból eredőket kell tekintenünk, mely azonban csak ideig, óráig tartott. Így volt ez Barkó váránál is, mely 1486—1488-ban Zápolyai István kezén volt, aki szintén rokonává lett a Drugetheknek.

Abban a háborúban, amely e vidéken Giskrával és a csehekkel, valamint később a lengyelekkel folyt (1449—1474) Jeszenő vára, úgy látszik, nem igen szerepelt, mert bár az egykorú források, Sztrópókó, Homonna, Barkó, Nagymihály, Terebes rairól sűrűn emlékeznek, Jeszenőről

a bizottsági tagok is a teremből s a déli vonatokhoz igyekeztek. 11 óra után azonban még mindig volt a zöld asztalok körül vagy 60—70 bizottsági tag mert még egy igen fontos kérdés következett tárgyalásra: az új vármegyeház építésének ügye. Ezt a kérdést éppen csak néhány nap előtt ismertettük teljes megvilágításban.

Főispán felolvastatja a belügyminiszter idevonatkozó leiratát, mely a legnagyobb részletességgel terjeszkedik ki az ügynek minden ágazatára. Az építési pályatervek ügyében Sienkiewicz építész által beadott felebezést elutasította. Felhívja a vármegye közönségét, hogy a vármegye méltóságának megfelelő monumentális épület tervét és költségvetését is megmutassa, még pedig úgy, hogy az egyik esetben a mai telken csak, a másik esetben pedig a két szomszédos telek megvételével is történnék az építkezés. Az állandó választmány javaslatát olvassa fel ezután Mattyasovszky aljegyző, amely szerint a kir. államépítészeti hivatal a megfelelő költségtervek olyan időben való elkészítésére hivatik fel, hogy a költségtervezet egy, a f. évi július hóban összehívandó rendkívüli közgyűlésen tárgyalható legyen, amikor is a közgyűlés gondoskodni fog az építési költségek miként való fedezéséről, melyre nézve természetesen az építészeti hivatal költségtervei lesznek irányadók. A közgyűlés egyhangúlag elfogadta az állandó választmány javaslatát.

A Kossuth szobor felállítására.

Kapcsolatban a vármegyeház építésével, a Kossuth szobor elhelyezése került tárgyalásra. Dr. Hornyay Béla a Kossuth szobor bizottság elnöke nagyszabású s érvekben gazdag beszéddel kél védelmére az általunk is vallott amaz elvnek, hogy a Kossuth szobor 14 évi készülődés után végre mielőbb felállítassék és pedig halogatás nélkül, a napi piacból képzendő parkban, ahová az elfogadott szobor minta tervezve lett s ahová az teljesen megfelelő. A vármegyeháza elé majd felállítjuk Rákóczy Ferenc lovas szobrát. Megható szavakkal kéri a közgyűlést, mondják ki a Kossuth szobornak a napi piac helyén mielőbb leendő felállítását. (Nagy éljenzés) Indítványozza végül, hogy a vármegye vásárolja meg a borsii Rákóczi-féle szülőházat. Határozati javaslatot olvas fel e tárgyban, mely szerint a vételhez szükséges összeg nem sok idő

nem emlékeznek. I. Mátyás király aki 1474 közt Barkón telelt, Jeszenőről, mely pedig ide alig pár kilométernyire van, szintén nem tesz említést. A XVI. században Jeszenő jelentősége emelkedett, amit talán az idézett elő, hogy Homonna kisebb vára nem nyújtott a Drugeth családnak az ekkori háborus időkben elég biztonságot, Barkó várát pedig a Kendyek (a Drugethek rokonai) miatt a császári seregek lerombolták.

Ez időben Jeszenő nem csak a Drugeth-családnak, hanem a környéknek is menedéke volt, sőt a távoli vidék urai is ide hordták kincseiket. Ezekről mondják, hogy azokból D. Gábor Tállyan itt a várban pénzt veretett, utóbb pedig egész hamis pénzverdét létesített. Midőn Bethlen Gábor erdélyi fejedelem Drugeth Györgyöt, a királypárti főurat 1619-ben Lengyelországba való menekülésre kényszerítette, Jeszenőt, Homonnát stb. is elfoglalta és felprédálta. A Bethlen-féle szabadságharc lezajlása után, 1622-ben a lengyel földön elhalt D. György neje gr. Nádasdy Katalin, kiskoru fia János részére a homonnai és ungvári uradalmakat visszaszerezte s a kassai kir. kamara

alatt vissza lenne váltható.

Dókus Gyula alispán kéri az indítvány kettéválasztását, s a második résznek bizonyos, — egyelőre még fel nem hozható okok miatti mellőztetését.

Hozzászólt még a kérdéshez dr. Kossuth János, aki a szobrot csakis a vármegyeház előtt véli felállíthatónak, ahol szerinte elfér még a Rákóczi szobor is. Indítványozza, hogy a vármegyeház felépültéig a Kossuth-szobor elhelyezésének kérdésében ne döntsön a közgyűlés.

Ezután Meczner Gyula főispán fejt ki ellenérveit Kossuth indítványával szemben, rámutatva arra, hogy a szobor-bizottságnak intézkednie kell e kérdésben mielőbb, mert a halogatás ellenkezik a törvényhatóság előbbi határozataival. (Közben figyelmezteti a közbeszólókat, hogy szólaljanak fel ha akarnak, de közbeszólásoktól tartózkodjanak.) A vármegyeház építése még hosszabb idő kérdése lévén, erre várni nem célszerű.

Matolai Etele dr. Kossuth János indítványát pártolja felszólalásában. Hasonlóképpen ahoz csatlakozik Bajusz József biz. tag is. — Dr. Székely Albert és dr. Kovács Gábor szintén dr. Kossuth János indítványát pártolja.

Tetőpontra hágott az érdeklődés, midőn elnöklő főispán szavazást rendelt el a két indítvány fölött. A dr. Hornyay Béla indítványa, — mint előbb is vázoltuk, — az volt, hogy a Kossuth-szobor a napi piac helyén képzendő parkban s mielőbb állítassék fel; a dr. Kossuth Jánosé pedig az: hogy a szobor felállításával várni kell, míg az új vármegyeháza felépül s akkor az ezen új székház elé tervezett parkba állítassék fel Kossuth Lajos szobra. Főispán először a dr. Hornyay Béla indítványát bocsátotta szavazásra, megkísérülve időkimélessé szemponyjából az egyszerű, felállással való szavazást, majd nyomban ellenpróbaként a dr. Kossuth János indítványára való s szintén felállás utján való szavazást rendelte el. Mint-hogy azonban az ilyen szavazásoknál s a különben is izgatott hangulatban a többség kivehető nem volt, mert a bizottsági tagok is többen állottak, de sokan voltak a teremben álló közönség közt nem bizottsági tagok is, — Meczner Gyula főispán elrendelte a névszerinti szavazást. Akik dr. Hornyay Béla indítványát fogadták el azok igennel s akik dr. Kossuth Jánosé: azok nem-mel szavaztak. A névszerinti szavazás eredményeként konstatáltatott, hogy a dr. Hornyay

gondoskodott arról, hogy a rengeteg javak megfelelőleg kezeltesse. E végből a Drugeth javak kormányzó-jává Gombos Istvánt nevezte ki s részére részletes utasítást adott.

A kassai kir. kamara okmánya szerint úgy látszik, okulva a tömegtelen háborúkban szenvedett károkon, oly intézkedés történt, hogy a Homonnánál jóval nagyobb erősséget képező s vele szemben a Laborez folyócska balpartján, magas hegyen fekvő Jeszenő vár rakassék meg gabonával és élelemmel, amelynek őrizetére éjjel-nappal fegyveres őrségnek kellett készenlétben állnia. A kis Drugeth Jánosból, utóbb Zemplén főispánja s az ország bírása lett, aki Homonnának is királyi szabadalmat eszközölt ki 1638-ban.** Ugyanő akkor, a midőn I. Rákóczi György erdélyi fejedelem szabadságharcát 1643-ban megindította, lengyel földre menekült, mire Rákóczi hadai 1644-ben Jeszenő várát bevették s úgy ezt, mint a szomszédos Barkó várát lerombolták.

** Eredetije a homonnai Drugeth-Csáky levéltárban. (Fordításban közöltem „Adalékok” 1908. évf. 22. l.)

indítványára 37, a dr. Kossuthéra pedig 32 szavazatot adott le; így Kossuth Lajos szobrának a napi piac-tér helyén leendő felállítását a közgyűlés 5 szótöbbséggel kimondotta.

A szavazás már csaknem déli 12 órakor ért véget, amikor is elnöklő főispán az eredményt kihirdetvén, egyben a közgyűlést felfüggesztette s annak folytatását május hó 1-jének délelőtti 9 órájára tűzte ki.

A második nap eseményei közül felemlítendőnek tartjuk, hogy a Málczán nemrég lefolyt körjegyző választás ügyével foglalkozva, a közgyűlés Kovács Pál megválasztott körjegyzőt állásától felfüggesztette s elene a fegyelmi vizsgálatot elrendelte. A súlyos határozat alapjául ama körülmény szolgált, hogy Kovács Pál a körjegyző választás előtt állítólag nagyban korteskedett s a választókat etette és itatta. Emiatt a kisebbségben maradt párt, mely Haraszthy Vince ladamóci körjegyző köré csoportosult, a választás megsemmisítése, illetve Kovács Pál elmozdítása iránt folyamodott a törvényhatósághoz.

A harmadik nap többnyire számadások s főként községek költségelőirányzatainak megvizsgálásával tellett el. A 338 pontból álló tárgysorozat-hoz időközben még igen sok ügy érkezett s így a páratlanul hosszúra nyult közgyűlés május 2-án nyert befejezést.

— május 2.

Zempléni képviselők a Ház bizottságaiban. A képviselőház III. ülészakának megnyitja alkalmából folyó évi ápr. 30-án választottak meg az egyes szakbizottságok. Vármegyénkbeli képviselők a következő helyeket nyerték: Potoczky Dezső (Mégyszó) földművelésügyi és összeférhetlenségi; Bernáth Béla (Mád) földművelésügyi; dr. Buza Barna (Sátorajjúhely) pénzügyi; Nagy Barna (Olaszliszka) közlekedésügyi; Meczner Béla (Királyhelme) közoktatásügyi és kivándorlási; Czibur Bertalan (Nagymihály) naplóbiráló; gr. Andrássy Sándor (Homonna) a pénzügyi és közlekedésügyi bizottságokba lettek beválasztva. A vármegyénk területén lakó, de más megyebeli kerületekben mandátumot nyert képviselők közül beválasztotta a Ház gr. Sztáray Sándort a közigazgatási, gr. Andrássy Gézárt a közlekedésügyi s dr. Fried

Mivel azonban a háboru lezajlása után D. János nejevel br. Jakusich Annával és György nevű fiával birtokaiba visszahelyeztetett s ettől fogva a háboruk itt e vidéken, sokáig nem is dultak, valószínű, hogy mind Jeszenő, mind pedig Barkó és Homonna várai kijavítottak. Legalább erre mutat, hogy Barkó várában 1683-ban a Bécs fölmentése után errefelé hazatérő Szobieszky János lengyel király megpihent, Homonna váráról pedig 1684 és 1691-ből oly összeírások maradtak fenn, amelyek már bástyákon elhelyezve levő ágyukat is említene, tehát Homonna érdítményei még szintén megvoltak. Mivel a bécsi udvari hadi tanács gr. Pálffy János tábornagy által Kassa várát 1713-ban romboltatta le,*** valószínű, hogy a vidékünkön lévő várakat, tehát Jeszenőt is a Rákóczi-féle mozgalmakat és a szatmári békét követő reakció korában császári parancsra tervszerűen fosztották meg hadászati jellegüktől.

***) Gr. Pálffy levele Zemplén vármegyéhez (Vármegyei levéltár f. 161.)

Sirolin

emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által aszonta ajánlva.

Mint-hogy értéktelen utaztatásokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Cie. Basel (Svájco)

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. Ára üvegenként 4.— korona.

Lajost a zárszámadást vizsgáló bizottságba.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Adomány a sátoraljaujhelyi tűzkárosultaknak. Meczner Gyula főispán előterjesztésére a belügyminiszter a sátoraljaujhelyi tűzkárosultak részére 500 korona államsegélyt utalványozott.

(Sátoraljaujhely város küldöttsége a minisztereknél. Folyó évi május hó 7-én csütörtökön fog tisztelegni egy **monstre küldöttség** Kossuth, Apponyi és *Jekelfalussy* minisztereknél egy Sátoraljaujhelyben létesítendő polgári fiúiskola, egy ezred katonaságnak idehelyezése és a gyártelepi kis állomásnak teherárak felvételének berendezése érdekében. A város h. polgármestere ezuttal is felkéri a képviselőtestület tagjait és az érdeklődőket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a küldöttségben. A küldöttség csütörtökön d. e. 10 órakor Budapesten a képviselőház előtt gyűlekezik.

(Hivatalvizsgálat a városi anyakönyvi hivatalban. Az állami anyakönyvi hivatalok megvizsgálásával megbízott miniszteri biztos körútjában ma, folyó hó 2-án érkezett Sátoraljaujhelybe. *Mezey* belügyminiszteri s. titkár a sátoraljaujhelyi városi anyakönyvi hivatalban már meg is kezdte a vizsgálatot.

(Polg. iskolai gondnoksági kinevezés. Meczner Gyula főispán a sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskolához gondnoksági elnökké *Dókus Gyula* alispán, gondnoksági tagokká pedig *Fejes István*, *Miklóssy István*, *Domján Elek*, *Meczner Béla*, *dr. Kossuth János*, *dr. Reichard Salamon*, *dr. Rosenthal Sándor*, *dr. Hornyay Béla*, *Kincsesy Péter*, *Moldoványi Géza*, *Eisnerth István*, *Goldberger Izidor dr.*, *Buza Barna dr.* és *Ehlerth Gyulát* nevezte ki.

(Kórházi segédorvosi kinevezés. Meczner Gyula főispán *Nisponzsky Béla dr.* tudomány egyetemi gyakorlatnokot a sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórházhoz segédorvossá kinevezte.

(Vadászati jogok bérbeadása. A Zemplén község határában gyakorolható vadászati jog folyó hó 7-én a község bírója házában, Szöllöske község vadászati joga folyó hó 6-án, Nagybári községé folyó hó 11-én, Ökröske községé folyó hó 9-én a községek házában, Izbugyabéla község vadászati joga pedig folyó hó 9-én fog nyilvános árverésen bérbeadni. Zemplén, Szöllöske s Nagybári község vadászati jogának árverési feltételei a ladamóci, Ökröske és Izbugyabéla községekre vonatkozó pedig az izbugyaradványi körjegyzőség irodájában tekinthető meg a hivatalos órák alatt.

HIREK.

— **Kitüntetés.** A király *Meczner Gyula* főispán által gróf *Andrássy Gyula* belügyminiszter útján tett előterjesztésére özv. *Teich Zsigmondné* szül. *Thoman Antóniának* a sátoraljaujhelyi izr. négyelet elnöknőjének a közjótékonyaság terén szerzett érdemei elismerésül az arany érdemkeresztet legkegyelmesebben adományozni méltóztatott.

— **Miniszteri biztos.** A kultusz miniszter a homonnai állami felső kereskedelmi iskolánál e tanév végén tartandó érettségi vizsgálatokhoz miniszteri biztosul *dr. Szabó Sándort* nevezte ki.

— **Tiszti áthelyezések.** A helybeli hováadászlóalj tiszti állományában folyó hó elsejével annyiban történt változás, hogy *Eigen Pál*, *Tarcsy Balázs* s *Stibor Gusztáv* honvéddandnagyok Sátoraljaujhelyből más állomásokra helyeztetek át, míg ide *Kányó János* főhadnagyot helyezték.

— **Kinevezés.** A királyhelmezi járásbíróshoz a m. kir. igazságügy miniszter *Udvarhelyi Béla* királyhelmezi lakost nevezte ki végrehajtónak.

— **Fényes esküvő.** *Dr. Földi Miklós* kassai gyakorló orvos április hó 30-án délután esküdött örök hűséget *Róth Mariskának*, *dr. Rosenthal Sándor* ügyvéd, s a „Központi Takarékpénztár” igazgatója húgának. Az esküvő diszes, előkelő násznép jelenlétében folyt le.

— **A homonnai új ref. lelkész kinevezése.** A *Janka Károly* távozására folytán megörült homonnai missziói ref. egyház lelkészévé *Böszörményi Sándor* sátoraljaujhelyi ref. segédlelkész lett kinevezve. Az új lelkész ünnepies beiktatása holnap, folyó hó 3-án megy végbe.

— **A pécsi Kossuth-szobor leleplezése.** Pécs városa *Kossuth Lajos* szobrát e hó 10-én fogja országos ünnepély keretén belül leleplezni. Vármegyénket a leleplezési ünnepélyen *Dókus Gyula* alispán fogja képviselni, aki ez alkalomból arra kéri a bizottsági tagokat, hogy mindazok, a kik hozzácsatlakozni óhajtanak, ezen szándékukat vele május 5-ig tudatni sziveskedjenek.

— **Szerkesztő válság a Zempléni Naplónál.** Sátoraljaujhely város legfiatalabb újságánál, a „Zempléni Napló”-nál szerkesztőválság van. *Dr. Nagy Béla* a lap felelős szerkesztője s *Roboz Hugó* szerkesztő megváltak az újságtól, amelynek legutóbbi száma már nevük nélkül jelent meg.

— **Hangverseny a kisbarátszéri tűzkárosultak javára.** A városi tanács megbízásából nagyarányú hangverseny rendezését vette tervbe *Farkas Andor* polgármester helyettes. — E hangverseny tiszta jövedelme a kisbarátszéri tűzkárosultak felségélyezésére lesz fordítva s így már a jótékony cél iránti tekintetből is kívánatos, hogy azon osztatlanul megjelenjen városunk közönsége. *Farkas Andor* ambicióval, fáradságot nem ismerve tevékenykedik a hangverseny sikere érdekében s már is sok jőnévű, közismert közreműködőt sikerült megnyerni fellépésre. Közreműködésüket megígérték *Karczub Dénesné*, *Erdőhegyi Ferenc*, *Ochváry Ernő*, *Forgách Dezső*, *Mészáros Pál*, *Farkas Dezső*, *Székely Lajos* s a sárospataki főiskolai énekkar. Előreláthatólag a hangverseny imponáns sikerű lesz s a kisbarátszéri tűzkárosultak felségélyezésére jelentékeny összeg fog jutni. A hangverseny magas színvonalon álló, gazdag műsorát a következő lapszámunkban adjuk közre. — **Jegyek hétfőtől**, folyó hó 4-ikétől kezdve válthatók a *Gojdiacs* növényeknél.

— **Lengyel Menyhért sikere.** A Magyar Tudományos Akadémia a 800 koronás Vojnich-jutalmat *Lengyel Menyhért* „Hálás utókor” című színművének ítélte oda. *Lengyel Menyhért* régi ismerőse lapunk olvasókó-

zónségének is. A jutalom nem ért érdemtelent.

— **A VHOSz. alelnökének köszönőlevele a VHOSz. nyugdíjintézetére.** A város rendezett kabaret jövedelméért. Emlékeztében lehet még olvasóinknak, hogy *Polgár B.* szintársulata *Buza Barna* országgy. képviselő, *Ehlerth Gyula* s *dr. Nagy Béla* lapszerkesztők védnöksége alatt a VHOSz. nyugdíjintézete javára fényesen sikerült kabaretet rendezett a városi színházban melynek *Ehlerth Gyula* s *Kérészy Gyula* adományával 145 korona 50 fillért kitevő tiszta jövedelmét *Lenkei Lajosnak*, mint a VHOSz. alelnökének címére juttattuk el. *Lenkei Lajos* most következő levelet intézte lapunk felelős szerkesztőjéhez:

Tisztelt uram!

Szives sorait és az azokkal egy időben küldött 145 kor. 50 fillért kézhez vettem és ezen összeget a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége nevében hálásan köszönöm. Csak hogy tévesen méltóztatott ezen összeget hozzám küldeni, mivel szövetségünk központja Szeged, a hová ezen összeget haladéknélkül átutaltam s onnét külön elismervényt is fog kapni. De mint ezen szövetség egyik alelnöke mindenképpen jogosítva vagyok buzgalmaért, melylyel a bajba jutott kollegákon segítenek, köszönetet mondani.

Kollegiális üdvözléssel:
Lenkei Lajos.

— **Kardpárbaj.** *Dr. Grosz Dezső* ügyvéd egy hirlapi polemia következeként ápr. hó 30-án délután kardpárbajt vívott *Lánczi Aladárral* egy, a „Felsőmagyarországi Hirlap”-ban megjelent cikk miatt. A párbajnál *Lánczi Aladár* vállán sebesült meg, mire az orvosok harc képtelenséget konstatáltak.

— **A zemplénvármegyei orvosgyógyszerész egyesület közgyűlése.** A zemplénvármegyei orvosgyógyszerész egyesület folyó hó 9-én délután 5 órakor a vármegyei ház kistermében közgyűlést tart. A közgyűlés tárgyai a folyó ügyek, a tanulmányi kirándulás megbeszélése, a pénztári jelentés s az esetleges indítványok tárgyalása lesznek. A közgyűlést követőleg *Kincsesy Péter* e. alelnök kitüntetése alkalmából társasvacsera lesz.

— **A Széchenyi gróf pár balesetéről** elterjedt hírek, mint tudósítónk írja, nem egészen felelnek meg a valóságnak. Nem áll ugyanis az, mintha *Széchenyi László* gróf és neje a Laborc folyón esónakáltak s hogy a csónak a partnak vágódott és a gróf pár a vízbe esett volna. Az egész dologból csupán annyi igaz, hogy *Széchenyi István* és *László grófok* husvét hétfőjén tényleg esónakáltak a Laborc folyón s a csónak zátonyra jutván, a benne ülők kiugrottak és 10 méternyi távolságban a partig usztak. Semmi bajuk sem történt azonban, mert vigan tették meg gyalog az utat Pusztaszankóóra, ahol *dr. Ferenczy Elek* földbirtokosnál átöltöztek és onnét kocsin hazatértek. A grófné, *Vanderbilt Gladys* azonban egyáltalában nem esónakázott s így nem is eshetett a vízbe.

— **Egy ref. lelkész fogadtatása.** Lapunk mult számában emlékeztünk meg arról a megható bucsuzásról, melyben a homonnai ref. hívek távozó lelkészüket, *Janka Károlyt* részesítették. Most arról értesít tudósítónk, hogy *Janka Károlyt* mily szívélyes és szeretetteljes fogadtatásban részesítették nagyrozvágyi új hívei. Az új lelkész bevonulása valóságos ünnepnapja volt a községnek, mely *Janka Károlyt* igaz szeretettel, a legnagyobb melegséggel, bizalommal fogadta, s valóságos ünnepelésben részesítette,

bizonyítva, hogy kit nyert benne.

— **Polgármesterek gyűlése.** Az ország törvényhatósági jogú és rendezett tanácsú városainak polgármesterei Kassán országos kongresszusra gyűlnek össze az 1909. év folyamán. A vendéglátó házigazda Kassa város közönsége lesz.

— **Tanitóegyesületi közgyűlés.** A „Zemplénmegyei általános Tanitóegyesület” választmánya 1908. május 10-én, vasárnap, d. e. 8 órakor, a sátoraljaujhelyi állami iskola tanácstermében gyűlést tart, melynek több fontos tárgya van, többek közt az egyesület tisztikarának lemondása is.

— **Kávéház átvétel.** *Polgár László* volt ceglédi jóhírnevű hávéház tulajdonos a „Központi kávéház”-at folyó hó 3-ától kezdve átveszi. Az új tulajdonos törekvése oda irányul, hogy a közönség pártfogását teljes mértékben kiérdemelve.

— **Összeférhetetlenség.** A belügyminiszter ama rendelete, mely kimondja, hogy városi tisztviselők pénzügyintézeteknél vagy részvénytársaságoknál olyan állást, mely őket egyéni függetlenségükben korlátozhatná, illetve részrehajlókká tehetné, nem viselhetnek: e napokban érkezett le az illetékes közigazgatási hatóságokhoz.

— **A sátoraljaujhelyi függetlenségi kör** folyó hó elsejével a *Kazinczy-utcai* új helyiségébe (*Szenczi L. ház 29 sz.*) költözött át.

— **A nagymihályi gimnázium ügyében**, mint már jeleztük *Mázy Engelbert* tank. főigazgató f. hó 28-án nagymihályba utazott, hol *Walkovszky Béla* főbíróval és *Sztáray Sándor* gróffal megtekintette a város által felajánlott Sulyovszky-utcai telket s azt megfelelőnek találta. — Ha a kultuszminiszter is jóváhagyja, *dr. Mázy* felterjesztését egy a gimnázium építése rövid idő alatt megkezdődik.

— **Nyilvános nyugtázás.** A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró előtt lefolytatott egyik sommás perben az egyik peres fél az ellenfélnek követelésére 40 koronát lefizetett. Ezt az összeget a másik fél a tárgyalási jegyzőkönyvben kifejtett okokból nem akarta felvenni, miért is azt a lefizető jótékonycélra felajánlotta. — A hozzánk juttatott 40 koronát fele részben a *Rákóczi szobor* alap, fele részben pedig a helybeli árvaház és az izr. népkönyha egylet javára nyugtázzuk, azzal a hozzáadással, hogy a 10—10 koronát az árvaház, illetőleg népkönyha egyletnek elküldöttük, a 20 koronát pedig a kezelésünk alatt álló *Rákóczi* alaphoz esatoltuk, mely utóbbi ezzel 54 koronát tesz ki.

— **Betegem is haza!** *Rák Mihály* zavarkai lakos Amerikából igyekezett haza e napokban. Eperjesen azonban már annyira rosszul lett, hogy kórházba kellett szállítani, mielőtt családjához juthatott volna. Kihallgatható nem volt, mert beszélni már nem tudott.

— **Feminizmus-e vagy virizmus?** A szomszédos nagyobb városok rendőrségén az újhelyihez hasonlóan irgalmatlan razziait folytatnak a családnyak éjszakai utcai kóborlása ellen. Sajnos, úgy értesülünk, hogy a gonosz némberek tulajdon a rendőrség eszén s gazdáik nadrágját és felöltőjét veszik magukra s így vonulnak ki kised kalandjaik lebonyolítására. A turpisság már több városban kiderült. Ajánljuk az újhelyi rendőrségnek is, hogy közelről nézze meg az éjjeli utasokat.

— **Kiss szerencsése nagy!** Miért legnépszerűbb e 3 szó az egész országban? Vegyen egy sorjegyet a Kiss bankházban, akkor meg fogja tudni! a Kiss annyi milliót fizetett ki készpénzben t. vevőinek, hogy ma

BENZINMOTOROK

kőolaj-tüzemre is alkalmasak, gőzlokomobilok, utimozdonyok, gőzcsepplőgépek, aratógépek, teljes malomberendezések, talajmivelő eszközök, stb.

KIVÁNATRA SZIVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, Budapest, Váci-körút 32.

hazánk legnépszerűbb osztálysorsjegy felárúsító helye. Huzás már május 21-én! Ajánlatos t. olvasóinknak, hogy tegyenek szerencsekísérletet és vegyenek a teljesen megbízható és előzékeny Kiss Károly és társa bankházában, IV. Kossut Lajos utca 13. sorsjegyet, mert Kiss szerencséje nagy!

— Kőri szolgát keres a sátoraljaujhelyi függetlenségi kör. A szolgáljadalmazása 50 korona havi fizetés, fűtés, világítás, lakás és mellékjövdelem.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljaujhely Főter 9.

Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészies kivitelben.

— **Osztálysorsjáték.** A mostanában lefolyt XXI. sorsjátékra tett visszapillantás jellemző tanulságát nyújtja annak, hogy azon körülbelül 33 millió koronára tehető összeg, melyet az osztálysorsjáték évente nyeremények fejében kifizet, miként osztódik el az ország minden vidékére, vagyontalan embereket téve gazdaggyá; fokozott mértékben igazolja ezt éppen a most lefolyt XXI. sorsjáték. A 600,000 koronás nagy jutalom Szabadkára került; a 400,000 koronás első főnyereményt Szolnokon nyerték; a 20,000 koronás nagy nyeremény és a 100,000 koronás főnyeremény, ugyancsak az 50,000 és 60,000 koronás főnyeremények Budapesten kerültek kiosztásra; a 80,000 koronás nagy főnyeremény Nyiregyháznak jutott, a 40,000 koronás főnyereményt Kassa kapta; Pozsony is részes a nyereményekben 30,000 és 29,000 koronás összegekkel. Számos jelentékeny nyeremény került még az ország különböző vidékeire fentiek kivül. Mérélegve azon körülményt, hogy a sorsjegyek legnagyobb része $\frac{1}{8}$ és $\frac{1}{4}$ -es beosztásban kerül kibocsátásra, megközelítőleg fogalmat alkothatni arról, hány ember lett szerencsés ily főnyeremények révén.

— **A következő szerencse.** Hiába mondjuk általánosságban szerencsésnek, kiszámíthatatlannak a szerencsét, sok esetben éppen megfordítva van a dolog. Sokszor szinte meg hűséggel szegődik a jó szerencse egy helyre és rendületlenül állandó is marad. Jó tanúság erre a budapesti Gaedicke-bankház, mely mint a m. kir. szab. osztálysorsjáték felárúsítója, az egész országban szinte közzémondásosan ismert állandó szerencséséről. Sok millióra megy az összeg, melyet a bankház szerencsés ügyfeleinek juttatott és a most lezajlott sorsjátékban is számtalan nagy nyereményt fizetett ki váratlan boldogságra sok családnak. A Gaedicke A. bankház (Kossuth Lajos-utca 11) ezen páratlan szerencséje, meg az agyors, pontos ügykezelés melyben itt a vevők része van. könnyen megmagyarázzák óriási forgalmát és kedveltségét.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebort finomítja, üditi ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörök is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szapangyáros, Miskolcson. Kapható: Sátoraljaujhelyen, Hrabeczy Kálmán drogeriájában.

— **A Dr. Richter-féle Liniment.** Caps. comp. (Horgony-Pain-Expeller) igazi, népszerű házi-szerré lett, mely számos családban már több mint 37 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, köszvény, eszuszál stb.-nél a Horgony-Linimenttel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő: sőt járványkóránál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Horgony-Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szerré jó eredménnyel alkalmazott bedörzsölés-képpen az influenza ellen is és úvegekben: 4. 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle

Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expeller) kérni, valamint a „Horgony” védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

Menyasszonyi-selyem

85 kr-tól 11 ftt 35 kr-ig, méterenként minden színben, Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zürich

VITA

SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALIKUS NÁTRON-LITHION GYÓGYVIZ,

Orvosi ajánlva: húgysavas diathesis, köszvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyhólyag-bántalmakkal stb.

Mint üdítő és borvíz páratlan.

Bővebb felvilágosítással szolgál a

Központi iroda: BUDAPEST, LIPÓT-RÖRUT 29.

Főraktár:

NAGY FERENC urnál
Sátoraljaujhely.

Kapható: Gyógyszertárak, drogeriák és fűszerüzletekben.

SZÍNHÁZ.

** A Színművészeti Akadémia vendégjátékai Sátoraljaujhelyben. Az országos magyar kir. színművészeti akadémia növendékei folyó hó 5-én, 6-án és 7-én este a városi színházban három klasszikus darabban fognak fellépni. Május hó 5-én Molière „Tartuffe”-ja, 6-án Rovetta „Beeste-lenek” s 7-én Rostand „Regényesek” című színjátékai kerülnek előadásra. E három előadás kulturális jelentőségéről már lapunk multi számában említést tettünk — most csupán arra hívjuk fel közönségünk figyelmét, hogy ez előadásokban a Nemzeti Színház rendezésében előadott klasszikus darabokat lesz alkalma látni Gál Gyula, a „Nemzeti Színház” művésztől rendezve s már ez a körülmény elegendő, hogy az érdeklődést felkeltsse s állandósítsa. Az előadások rendes helyárok mellett

este 8 órakor kezdődnek s jegyek ez előadásokra *Gojdzits* nővérek dohánytözsdejében válthatók meg előzetesen. A három előadás határozottan számot tart arra, hogy a „morte saison” kimagasló eseménye legyen. Azt hisszük, hogy a Színművészeti Akadémia művészi körútján városunkban is olyan fogadtatásra s pártolásra fog lenni, melyet méltan megérdemel.

** A „Tartuffe” szereposztása. A Színművészeti Akad. 5-én kezdi meg vendégjátékát a városi színházban. A rendkívül érdekes vendégjáték első estéjén a „Tartuffe”-t, Molière örökbecsű vigjátékát játsszák, a címszerepben Harsányi Rezsővel, a Vig-színház művészeivel. A többi szerep a következő kiosztásban megy: Elmira — Andor Mária; Orgon — Czobor Gyula, a Magyar Színház tagja; Dorina — Dobos Margit; Valère — Andrassy Dónis; Marianne — Koppa Irén; Özv. Permetellé — Narcisz Emma; Damis — Alapi Nándor; Cleante — Kiss Lajos; Loyla — Vizi Sebestyén.

Telefon-számunk: 42.

IRODALOM.

Vallomás.

Hogyha rád gondolva
A mezőket járom —
Mézédes ajkával
Megesókol az álom,
Akkor — távol tőled —
Elkerül a bánat,
S a szivemben ezer
Apró érzés támad....

Akkor dalba fűzöm
Minden gondolatom,
S fehér szép lelkednek
El-el mondogatom,
De ha ott melletted
Szomorun megállok,
A sok esengő dalból
Egyet sem találok.

Bánatos madárka
Lesz a sóhajtásom,

S szellők szárnyára kél,
Hogy szivedig szálljon —
Mit lázas ajakkal
Susognék füledbe...
Szomorú a szivem
Ott a közeledbe.

És ha reád nézek
Nem tudom mit érzek,
Ugy elfog valami
Bűbajos ígézet...
Egyetlen egy mondat
Nem jut az eszembe,
S csak nézek szótlanul,
Hosszan a szemedbe!

Pauliczky István.

KÖZGAZDASÁG.

* A közelgő permetezési időny alkalmából a t. szőlőbirtokos közönség figyelmébe ajánljuk a Magyarországon gyártott dr. Aschenbrandt-féle „Bordói por” használatát, mint a szőlő (és burgonya) peronosporájának legkitűnőbb, legjobb tapadó és ezért a legolcsóbb ellenszerét. A magyarországi gazdasági akadémia növénykörtani állomása négy évi kísérletezés után véleményét a következő szavakba foglalta össze: „Az összes eddig használatban levő permetező anyagok közt teljes részrehajlatlanul megadhatjuk az első helyet a bordói porból készült oldatnak. Kitűnő tapadó-képessége biztosítja használhatóságát és elterjedését ezen anyagnak, amely az újabb permetező anyagok közül egy sem versenyezhet”. Különösen a két év előtti szomorú tapasztalatok után, miket szőlőgazdáink a permetezés terén szereztek, a fokozottabb elővigyázat nagyon helyén van. A bordói por oldatának elkészítéséhez szakértelem nem kell s így ez a legegyszerűbb munkásra is rábízható, amellet pedig az oldat elkészítése csak néhány percet vesz igénybe.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Felkérjük mindazon helybell előfizetőinket, a kik f. é. május elsőjével lakást változtattak, hogy ezen körülményt az utca- és házszám megnevezésével egy levelező-lapon kiadónk tudomására hozni sziveskedjenek.



Vasuti menetrend.

Érvényes 1908. május 1-től.

Indul Sátoraljaujhelyből:

Budapest felé

Reggel gyors v. posta és buffetk.-val 7 óra 44 p.
Délután személy v. postával 12 óra 09 p.
D. u. gyors v. posta és buffetk.-val 4 óra 39 p.
Este személy v. postával 9 óra 20 p.

Kassa felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 25 p.
Délután személy v. postával 1 óra 13 p.
Este személy v. postával 8 óra 30 p.

Mező-Laborcz felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 10 p.
Délután személy v. postával 1 óra 03 p.
Este személy v. postával 7 óra 47 p.

Csap felé

Reggel vegyes v. postával 7 óra 39 p.
Délután gyors v. postával 12 óra 58 p.
D. u. teher v. személy sz. Csapig 1 óra 20 p.
Délután személy v. postával 4 óra 41 p.
Este személy v. postával 8 óra 38 p.

Erkezik Sátoraljaujhelybe:

Budapest felől

Reggel teherv. személyszállítással 4 óra — p.
Reggel személy v. postával 6 óra 29 p.
D. u. gyors v. posta és buffetk.-val 12 óra 33 p.
Délután személy v. postával 4 óra 10 p.
Este gyors v. posta és buffetkocsival 7 óra 35 p.

Szerencs felől

Este személy v. 8 óra 20 p.
Ezen személyvonattal Sátoraljaujhelybe érkező utasok csatlakozást nyernek Kassa felé.

Kassa felől

Reggel személy v. postával 7 óra 18 p.
Délután személy v. postával 2 óra — p.
Este vegyes v. postával 7 óra 56 p.

Mező-Laborcz felől

Reggel személy v. postával 7 óra 30 p.
Délután személy v. postával 4 óra 26 p.
Este vegyes v. postával 8 óra 13 p.

Csap felől

Reggel szem. v. posta s buffetk.-val 6 óra 49 p.
Délelőtt személy v. postával 11 óra 49 p.
Délután gyors v. postával 4 óra 17 p.
Este vegyes v. postával 7 óra 38 p.

Szerdán és szombaton (ha e napokra ünnep esik, akkor megelőző napon) reggel 4 óra 10 p. tehervonat személyszállítással közlekedik Kassára. Erkezik Kassára 7 óra 55 p. Minden vasár- és ünnepnapot megelőző hétköznapon d. u. 4 óra 45 perckor Budapest felé Hatvanig tehervonat személyszállítással indul, és minden vasár- és ünnepnapot követő napon érkezik éjjel 12 óra 17 p. Hatvanba.

NYILT TÉR.*)

Mindazoknak, kik felejthetetlen drága jó férjem, imádott atyánk elhalálása alkalmából, mely fájdalomban igaz részvétükkel kerestek fel, ez uton mondunk hálás köszönetet.

Sátoraljauhely, 1908. május hó 2-án.

Özv. Reichard Mórné és családja.

Válasz

mindazon támadásokra, melyek az impregnált és szelecionált (válogatott) takarmány répamagra (csillag védjeggyel) vonatkoznak.

Mindezeideig hallgattunk azokról a rendszeresen folytatott támadások és

*) E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

gyanusításokról, melyek szóban és írásban érintették a nagytekintélyű Mauthner Odön cs. és kir. udvari magkereskedő céget Budapesten.

De miután a „Magyar Mezőgazdák Szövetkezete” lapjának legutolsó számaiban a „Jaensch” nevet is említi, ezennel a következőket jelentjük ki a nyilvánosság előtt:

1. Minden egyes bál csillagjegyű védjeggyel és eredeti ólomzárral ellátott takarmány répamag, melyet a Mauthner Odön cégnek szállítottunk, **tényleg impregnálva is lett.** — **Nem igaz** tehát, ha Rázsó tanár ur vagy a „Magyar Mezőgazdák Szövetkezete” lapjának szerkesztője ennek ellenkezőjét állítják.

2. Minden egyes bál takarmány répamag, melyet ami ólomzárral a Mauthner Odön cégnek szállítottunk, teljesen kifejlett, nehéz, eredeti jelleggel bíró anyarépákból származik, melyet tápérték tartalmára nézve laboratóriumunkban **egyenkint** megvizsgálunk. — **Nem igaz** tehát, ha Rázsó tanár ur vagy a „Magyar Mezőgazdák

Szövetkezetének” vezetősége ennek az ellenkezőjét állítja.

3. Sohasem kértük a „Német Gazdasági Egyesület”-et, hogy tenyésztésünket a magtenyésztési törzskönyvbe beiktassa. **Nem igaz** tehát, ha ezt bármily oldalról is állítják. — Az az állítás **sem igaz**, hogy répamag tenyésztésünk bevezetésére vonatkozó kérelmünket a „Német Gazdasági Egyesület” bíráló bizottsága visszautasította volna, mert eziránt sohasem folyamodtunk.

4. **Igaz** azonban az, hogy minden nagyobb, szolid tenyésztő német cég az anyanövény kiválasztása által igyekezik termékeit megjavítani, hogy velünk együtt létezik sok magtenyésztő, ki a **laboratóriumban való egyenkinti vizsgálattal** a takarmányrépa minőségét javítja, ami nem tévesztendő össze azzal a szokásos szemmérték után való válogatással, melyet minden gazda egyedül is eszközölhet. Ezen eljárás természetesen össze sem hasonlítható és elenyésző értékkel bír a vegyi vizsgálat alapján kiválasztott anyarépákkal szemben.

5. **Igaz végül**, hogy nincs oly szolid német takarmányrépa magtermelő, ki szelecionált (válogatott) anyarépáról származó eredeti magvait olcsóbb áron bocsájtaná forgalomba, mint mi.

Az igen tisztelt gazdaközönség eléggé intelligens, hogy a mi nyilatkozatunkból levonja azt a következtetést, hogy mely indító okokra vezetendő vissza az a hajsza, melyet a mi szelecionált (válogatott) anyarépáról tenyésztett impregnált takarmányrépamagunk ellen indítottak, s e hajszanak fővonásaiban ne lásson mást, mint gyűlöletet és irigységből fakadó gyanúsításokat.

Ha nálunk terjesztenek ehhez hasonló irigy valótlan állításokat, az illetők ellen megindítják a büntető eljárást.

Aschersleben, 1908. április hó.

Gustav Jaensch & Co.
magtermelési részvénytársaság.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

H I R D E T É S E K.



A tisztességes becsületes kereskedő éberem ügyel arra, hogyha vedje utólérhetlen hatásánál fogva közismert „ZACHERLINT” kér, ne akasszon nyakába megtévesztő surrogatumot. Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is.

Ennélfogva mindenkit, a ki valódi Zacherlint akar venni, nyomatékosan figyelmeztetünk, hogy utánzatoktól, melyek utóbbi időben megtévesztően hasonló üvegekben kerülnek forgalomba, az által okadják, hogy pontosan ügyeljék a „Zacherlin” névre.

„Blickensderfer” IRÓGÉP
Eredeti amerikai azonnal látható írással

Tiszta acél szerkezet	Gyönyörű szép írással	Az írógépek legolcsóbbja
-----------------------	-----------------------	--------------------------

Ára: teljes felszereléssel 300 korona.
Írógép kellékek nagy raktára.
Amerikai iroda-butorok mintatelepe.
Kaufman és Társa
V., Zoltán-u. 16. (Szabadságtér)
* Tessék prospektust kérni. *

21/1908. sz.
Árverési hirdetmény.
A sátoraljauhelyi állami polgári leányiskolánál a vallás- és közoktatásügyi miniszter ur f. évi 41834. számú rendeletével megengedte, hogy 52 drb. elavult asztalka és 25 drb. nádszék nyilvános árverésen eladassék.
Ezen engedély alapján az említett butorok készpénz fizetése mellett f. évi május hó 7-én (csütörtök) délután 3 óraker a legtöbbet ígérőnek az iskola helyiségében (Andrássy-utca 10. szám) nyilvánosan elárvereztetnek. Az árverésre a venni szándékozók ezennel meghivatnak.
Sátoraljauhely, 1908. május 2.
Az igazgatóság.

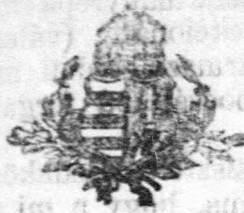
Görcsillapító és szélhajtó
Biebergeil-cseppek
egy már 1844-ik évtől bevált háziszer, amely az étvágyat fokozza és az emésztést elősegíti.
Ara egy üvegnek 1 korona.
Postán ládacska csomagolva két üvegnek kevesebbet (2 kor. 50 fil. utánvétellel) nem küldünk.
Megrendelhető **Bittner Gyula** gyógyszerésznél **Gloggnitz** (Alsó-Ausztria)

Valódi brünni szövetek
az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes félárúhoz	1 szelvény 12 korona
(kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 15 korona
elegendő, csak	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.- K.-ért, színtűgyű felöltözökhöz, turistaköntény, szelvényeket stb. stb. gyári áron küld a mi megbízható és szolid cég mindenütt ismert postagyári raktár.
SIEGEL-IMHOF Brunn.
Minták ingyen és bérmentve.
Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek.
Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.
Mintáit, figyelmes vizsgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a **Magyar királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (XXII. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1908. május hó 21. és 23-án** tartatik meg. A huzások a **Magyar kir. állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a huzási teremben. Sorsjegyek a Magyar Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1908. évi április hó 26-án.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.

Lukács.

Hazay.

ÓRIÁSI OCCASIO

Sikerült egy gyárnak teljes készletét és eredeti modeljeit áron alul megvennem.

Angol kosztümök remek szabásban K. 17.50.
divat csikkal K. 22.50.

Sima kosztümök kitünő minőség K. 35, 44, 56.

Ferencz József szabásu kosztümök K. 35, 48, 64.

Selyem bluzok K. 9.50, 14,
22 és 31.

Csipke bluzok K. 10, 50 17, 24 és 32.

Szövet bluzok angol és japán fazonban
K. 4.80, 7.50 és 11.

300 drb. zefirbluz a 3 kor.

Batiszt bluzok legújabb fazon K. 4.40, 6.50, 8.20.

MEDIARE BLUZOK K. 9.50, 11.80 és 14.50.

Kitünő szabásu angol aljak K. 7.50, 9.80,
12 és 17.

Lüster és szövet berakott aljak
K. 12, 17 és 22.

Mosó pongyolák K. 10.

Szövet pongyolák K. 15 és 24.

Angol raglánok és lüster köpenyek
K. 12, 17 és 24.

Napernyők K. 5.50, 7.20 és 11.

Leány és fiu gyermek-ruhák

még eddig nem létezett árban!

SZEGŐ SÁNDOR divatáruházában Sátorajauhely.

Eladó

Sátorajauhelyben a Csillag-utcán lévő 233. öi. számú ház és a Szárhegyen a Pakhár-féle szőlő.

Bővebb felvilágosítást ad Balogh Béla Sátorajauhelyben, Csillag-utca 233. szám alatt.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult küszvénynél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésével sülésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K. -80, K. 1.40 és K. 2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. — Dr. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz”. — Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. — Mindennapi szétküldés.

Legjobb
szepítőszert!
Hölgyek
részére
nélkülözhe-
tetlen!

A szépség

elérésére, tökéletesítésére és fentartására

legkitünőbb és legbiztosabb vegytiszta, sem higanyt, sem olmot nem tartalmazó, teljesen ártalmatlan zsimmentes készítmény a

MARGIT
FÖLDES-féle
CREME

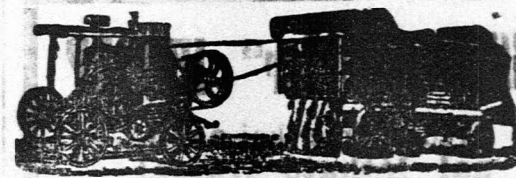
Eze n világhírű arckenőcs eltávolító szepítő, májfoltot, pattanást, miteszert, bőrbajt, ráncokat, himlőhelyeket is, az arcot simává és üdév teszi. — Ára: kis tégely 1 k., nagy 2 k., Margit hölgyor (3-féle színben) 1.20 kor. Margit szappan 70 fill., Margit fogpép 1 kor., Margit arcviz 1 kor. Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő: Földes Kelemen gyógyszer. Arad. Főraktár Sátorajauhelyben: Kincsesy Péter, Hrabóczy Kálmán drogériája, Widder és Reichard. — Homonnán: Fábán Arnold gyógyszerárban. — Nagymihályban: Tolvay Imre gyógyszerárban.

Csodás,
gyors és
biztos hatása.
Törv. védve.
Óvakodjunk
utánzatoktól!

Motorvevők figyelmébe!

Herkules motorvállalat,
Budapest, V., Váci-ut. 30.

Ajánlja úgy cséplési, mint malomüzemre kitünőnek alkalmas, legegyszerűbb benziniokomobiljait, melyek V. kerület Váci-ut. 30. szám alatti gyárában bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás hifogástalan üzemért!!

Üzemzavarok kizárva!

Bámulatosan egyszerű szerkezet.

Rendkívül csekély benzinfogyasztás!

13-14 éves fiu is kezelheti!!

Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részletfizetésre!!

200 drb. elismerő levél a Magyarországon üzemben levő motorokról!

A Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezete Sátoraljauhelyen

az élethiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e célból a **Dordrecht** életbiztosító intézettel lépett szoros összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenkint eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban egyszersmind életét is biztosítja.

15 év elteltével, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. Amennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

A biztosítás kockázatáért évről-évre csökkenő minimális pótdíj fizetendő, amely az utolsó években a korhoz mérten már csak 2 fillért tesz ki.

Beléphetnek 20—60 évig terjedhető életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét erre az életre való takarékosági módra tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra rug az az összeg, amely ilyen módon jegyeztetett.

Vidékiek befizetéseiket póstatakarékpénztár útján eszközölhetik.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az üzletágot bevezető

Kereskedők-, Iparosok- és Gazdák Hiteszövetkezete.

LIPIK Szlavóniában.

Vasut-, posta-,
távirdaállomás.

Elsőrangú fürdőhely.

Egyetlen jódtartalmu alkalikus hévíz (64° C.) Európában. Páratlan gyógyhatású a táposatorna és a vízeletl utak összes hurutos megbetegedéssel, húgysavas áttétel, köszvény, csusz és ischias, görvély, angolkór és az összes vérbetegségek ellen.

Ivókúra. Hévízes fürdők.

Vizgyógyintézet. Inhalatórium.

A fürdőhelyen 10 kiváló orvos működik.

Kivánatra prospektussal és bővebb értesítéssel szolgál

A fürdőigazgatóság.

Sárospatakon egy forgalmas helyen lévő

kovácsműhely

teljes felszereléssel és szerszámokkal bérbeadó.

Értekezhetni Ivancsó Károlynénál Sárospatakon.

Hirdetés.

Megfelelő iskolai képzettséggel bíró, szép írásu gyakornok kezdő fizetéssel felvétetik

Klár és Neumann

cég irodájában

Sátoraljauhelyben.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utcai házamban kiadó bármely naptól egy földszinti lakás, mely áll: négy szoba, egy fedett nagy üveg veranda, fürdőszoba (vizvezeték már összekapcsolva) és mindenféle szükséges mellékhelyiség.

Csapó Lajos.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbéveletét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legelővidebb idő alatt közvetitem.

Weinberger Manó.

Saujhely, Korona-u.

Keil-lakk

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur”, fénymáz 90 f.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók

BEHYNA TESTVÉREK cégénél **S.-A.-UJHELY.**

Eperjes: J. V. Gallotsik. — Kassa: Novelly Sándor utóda.

Kis-Szeben: Kassewitz J. János.

Fillér 4 Fillér

A NAGYMOSÁS!

ha ruha kékítéshez szabadalmazott

URANOS

PASZTILLÁT használ

Patyolat fehér lesz a fehérenemű!

Foltot vagy csíkot nem csinál!

Ártalmatlan, mert savmentes!

Gyorsan, teljesen oldódik a vízben!

URANOS-pasztila csak 4 fillér és egy mosáshoz elég!

Minden drogériában és jobb fűszerüzletben kapható.

Mintadobozt = 10 drb pasztila = 40 fillér beküldése ellenében (bélyegeken is) küldenek:

HOCHSINGER TESTVÉREK

vegyészeti gyár, Budapest VI.



Legújabb szerkezetű

Zongorák és Pianinók

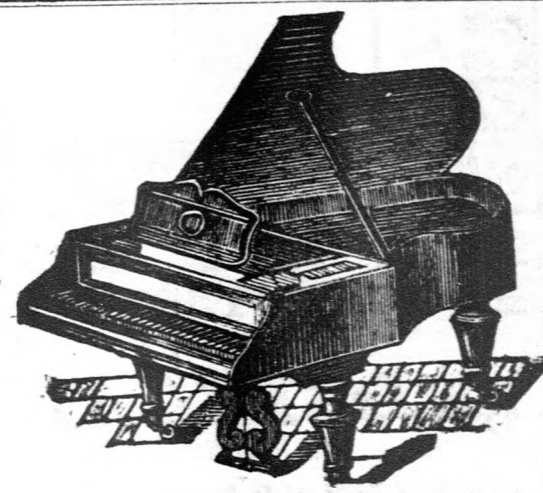
— további igen szép hangu —

HARMÓNIAK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe is vagy részletfizetésre

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljauhelyben.



Első zemplénmegyei honi butor-csarnok

S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány utca sarkán, saját házamban lévő és a legmodernebb stílusban készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen felosztatom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos

Sátoraljauhely, Kazinczy-utca.

Üzletátvétel.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget tiszteletteljesen értesíteni, hogy Tokajban 51 évig fennállott Kicsinkó Antal-féle **vas, szerszámáru** és **szénkereskedést** átvettem és azt saját czégem alatt tovább folytatni szándékozom.

Üzletemet minden e szakmába vágó árucikkkel kibővítettem és bátorkodom arra, — mint igen előnyös és olcsó bevásárlási forrásra — a n. é. közönség szives figyelmét felhívni.

Az általános forgalomban levő vasáru czikkeken kívül nagy raktárt tartok még a következő árucikkekből, u. m.:

Gazdasági gépek, gépkellékek, műszerek, gépolajok, kenőcsök, gabona-zsákok és zsinegaruk stb.

Asztalos szerszámok, mindenfajta épület és butorvasalások stb.

Acs. kerégyártó és bodnár szerszámok minden kivitelben.

Lakatos és szerkovácsáru.

Szőlőgazdasági és pincészeti cikkek.

Szijgyártó és kárpitos kellékek nagy választékban.

Kétszermosott elsőrendű kovács kőszén, cséplési és fűtő kőszén.

Vadászati szerelvények.

Mindenféle faáru u. m. jármok, vedrek, kerék, talp és küllők stb.

Háztartási és konyhafelszerelési cikkek.

Aszfalt és kátrány fedőlemezek.

Stíriai, solingeni, asztali, konyha és zsebkések.

Szab. jégszekrények, mángorló és facsaró gépek.

Festékek, szobafestők, mázoló és asztalosok részére, minden létező színekben és minőségben, por és olajban, törött alakban.

Elsőrendű kence, mindenféle lakkok, terpentín, padlómasz stb. nagy választékban.

Amidőn a fentiekre a n. é. közönség szives figyelmét felhívom, a magam részéről még bátorkodom megjegyezni, hogy üzletem a lelkiismeretes, pontos kiszolgálás tekintetében semmi kívánni valót sem fog hátrahagyni.

Szives pártfogásukat kikérve vagyok,

hazafias üdvözlettel

Bolgár Ignác,

vaskereskedő Tokaj.

Nagyobb bevásárlásoknál megfelelő árengedmény!

Szolid árak!

Pontos kiszolgálás!

DOHÁNYZÓK!

Tegyetek próbát a

„ROSELLE”

az egyedül létező édesített

cigaretta-papirosból.

Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

Eladó

egy jó karban lévő ruganyos diván.

Hol? megmondja a kiadó-hivatal.

A peronoszpóra leghatékonyabb ellenszere a
Dr. ASCHENBRANDT-féle

BORDÓI POR

amint azt úgy a külföldi, mint kilencz éves hazai tapasztalatok igazolják. **Nem perzsel! Jól tapad! A tecskendőket nem rontja!** A burgonyavész ellen használt szerek közt is a leghatásosabb!

A liztharmat legbiztosabb gyógy- és óvszere a **Dr. ASCHENBRANDT-féle**

RÉZKÉNYPOR

mely a szőlőt egyuttal az **antraknózis** ellen is megvédi.

A porok árai Budapesten:

50 kilogr.-os zsákban	kilogr.-kint	bordói por 72 fillér
10 és 5	"	bordói por 76 "
2	"	bordói por 77 "
50 kilogr.-os zsákban	kilogr.-kint	rézkénypor 45 fillér
10 és 5	"	rézkénypor 49 "
2	"	rézkénypor 50 "

Gyártás korlátolt! Tessék a szükségletet **mielőbb megrendelni.** A porok szállítása bármely időben és részletben történhet. Ismertető füzeteket, használati utasításokat küld, megrendeléseket elfogad a

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete

Budapest, V. ker., Alkotmány-utca 31. szám.

A por ezenkívül kapható és megrendelhető: Klein Emilnél Tarczal, Steinfest D.-nél Királyheimecz, Abaffy Lászlónál Szerencs.

Új divatáru üzlet!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű hölgyközönséget, miszerint Sátoraljaujhelyben, Petőfi-utca 1. sz. alatt (a Schön Sándor ur üzletével szemben) a mai kornak teljesen megfelelő

női kalap-üzletet

nyitottam, hol is a legkényesebb izlésnek is megfelelő **modell kalapokat** folyton raktáron tartok.

Alakításokat izlésesen és jutányosan készítek.

Midőn a nagyérdemű hölgyközönséget előzékeny, pontos és szolid kiszolgálásról biztosítom, felkérem szives pártfogásukat és maradok mély tisztelettel:

Grosz Gizella,
divatáruszó.

Gyászkalapokat a legrövidebb időn belül készítek.

Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvelirozó üzletemet,

melyben **tisztításra** elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltőket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy szinehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvelirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb.

Szives pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Bercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.

Rakovszky Sándor,

A vármegyeház háta mögött.

vegyi tisztító és kelme-festő.

Kávéház átvétel.

Van szerencsém az igen tisztelt kávéházat látogató közönséget értesíteni, hogy a Wekerle-téren lévő eddig Spitzer József tulajdonát képező

„Központi kávéházat“

mai naptól kezdve átvettem és azt számos éven át e szakban szerzett szakavatottságommal a n. é. közönség teljes megelégedésére tovább fogom vezetni.

Főtörökvésem leendő igen tisztelt vendégeim igényeit a legjobb kávéházi italokkal, hírlapokkal stb. minden tekintetben kielégíteni és kényelmét biztosítani, miért is igen kérem, hogy minél tömegesebb látogatásukkal szerencsétlenni méltóztassanak.

Kiváló tisztelettel:

POLGÁR LÁSZLÓ,
a „Központi kávéház“ tulajdonosa.



BUZIÁSI PHÖNIX
ÁSVÁNYVÍZ

Vese és hólyagbajoknál minden vizet felülmul
Kellemes, kissé savanykás izü, vasmentes, szénsavdus,
rendkívül üdítő asztali viz.
Orvosilag ajánlva. Orvosilag ajánlva.

Ivógyógmódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitünő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség
Muschong buzaiási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főraktár **Tannenbaum Miksánál** Sátoraljauhelyen és kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

518 m. a tenger színe fölött **STUBNYAFÜRDŐ** Légyógyfürdő

Hat természetes kénes hévforrás (38—48° C)

Köszvény	44	Thermál-tükörfürdők
Rheuma	hold park közelben	Kádfürdők
Ischias	nagy fenyőerdők	Massage
Bőrbetegségek		Hidegvíz kurák
Női bajok		Ivó kura

Posta és sürgönyhivatal, vasuti állomás, gyógyszerár, 4 fürdőorvos
Képes prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Ölcső lakások és ellátás!

• Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.

Naponta egy főnyeremény GAEDICKE-nél!

Immár szállóigévé vált ez a mondás, mert a most befejezett 6. osztály alkalmával nem volt huzási nap, hogy **GAEDICKE** bankháza ügyfeleit egy főnyereményről nem értesítette volna.

Az eddig elért fényes eredményeink utólérhetetlenek.

Kisértse meg szerencsését

GAEDICKE bankházban

s Ön bizton számíthat eredményre!

A XXII-ik sorsjáték I. osztályu huzásához, **mely május hó 21-én és 23-án leszen,** ajánlunk:

Egész	Fél	Negyed	Nyolczad	sorsjegyet
12.—	6.—	3.—	1.50	koronáért.

Postai befizetési lapok ingyen és bérmentve.

Naponta
főnyeremény
Gaedickenél!

GAEDICKE

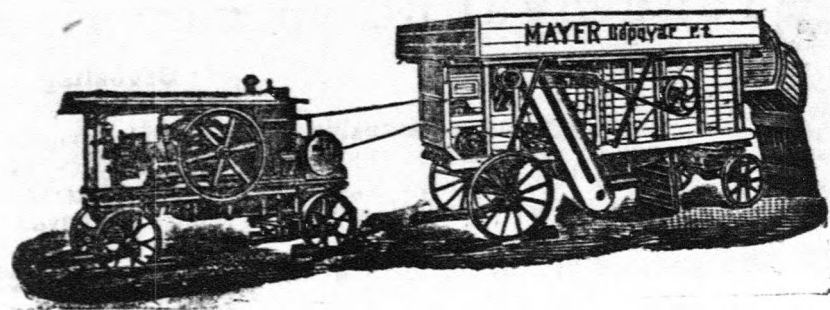
BANKHÁZ BUDAPEST
Kossuth Lajos-utca 11. szám.

Naponta
főnyeremény
Gaedickenél!

Hazai gyártmány!

Kitünő munka!

MAYER vas- és fémöntőde részvénytársaság
SZOMBATHELY-BUDAPEST,
GÉPGYÁR VI. kerület, VÁCI-KÖRÚT 61. szám



Benzinlokomobil-cséplő-szerelvények.

Stabil-benzinmotorok.

Szívógázmotorok faszén-, koks- és antraczit-fűtésre, 120 HP-ig.

Malomépítészet.

Szab. hidr. borsajtók, olajprések és mindennemű gazdasági gépek.

Kedvező fizetési feltételek.

Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

Eredeti „O T T O” benzín-motorok CSÉPLÉSI CÉLRA

Saját műhely IX., Mester-utca 31.

Saját műhely IX., Mester-utca 31.

továbbá BENZIN-, PETROLIN-, LÉGSZESZ- és SZÍVÓGÁZ-MOTOROK faszén, antracit és koks tüzelésre 1-1500 lóerőig.

LANGEN és WOLF motorgyár BUDAPEST VI., Váci-körút 59.

A KISZÉP AKAR LENNI,

használja egyedül a Hajós-féle

ARADI IBOLYA-CRÉMET,

mert a világ minden részéről jövő hálaíratok legjobban bizonyítják, hogy ennél jobb szépitőszert nem létezik.

Szeplő, májfolt, bibircs, bőrvörösséget és mindennemű arctisztatlanságot varázserű gyorsan eltüntet.

== Ara egy tégelynek egy korona. ==

Vigyázat: Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék kérni és elfogadni.

Kapható a készítőnél:

Hajós Árpád gyógyszer-tárában **Arad**.

Főraktár: Budapesten **Török József** gyógyszer-tárában, Király-utca 12. szám, Sátoraljaujhelyben **Hrabéczy Kálmán** ur drogériájában, továbbá minden gyógyszer-tár, illatszertár és drogériában.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gözcséplő-gépek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, lóhers-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, ürítő-malmok, egytemes acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Mc Cormick

amerikai aratógép-gyár

igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12.

Knecht E. John igazgató.

Mc Cormick kéveköto-aratógépei és marokrakó-aratógépei a magyar viszonyoknak megfelelően külön lesznek gyártva. Ez nem üres frázis, hanem tény!

Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusunkat kívánatra bérmentve küldjük.

Sátora

Megjelen

szerdár

Szerkeszt

Sátoralja

Telef

Kéziratok

Nyilttérben

A máj

profanizm

gondok t

zetség s

eltekintve

gyedi adó

a május

ezen az é

a III. osz

tésére vo

most vesz

szerte. Az

van a há

nak, tehát

kivetésére

a követke

sonlithatla

nek, mert

tek vagy i

és 10. év

tendő adó

Vidéke

van e ké

adó domin

apró szató

községben

mást sem

nős —

igazságtal

adónemrő

viszonyok

aljaauhely

mihályban

ahol a há

seti adók

tételeket,

ről és na

a lakossá

nete s na

tulnyomó

delemmel

A ZEM

A »Zemplén

A köl

strasse ist

schén sino

poros orszá

futunk; ki

üze, ki fá

lálkoztam

szólnak le

köztük g

solásomért

miért szép

A roz

érdekes vi

mem. Mes

totta érde

boldog ma

hában is

ugrándozó

szik éjjele

rándos sze

De eleven

kifejzéséb

csodalátvá

Hát olyan